



**Avizul comun 4/2021 al CEPD-
AEPD** referitor la propunerea
de Regulament al
Parlamentului European și al
Consiliului privind un cadru
pentru eliberarea, verificarea
și acceptarea certificatelor
interoperabile de vaccinare,
de testare și de vindecare în
vederea facilitării liberei
circulații în timpul pandemiei
de COVID-19 (certificatul
verde digital)

Versiunea 1.1

31 martie 2021

Istoricul versiunilor

Versiunea 1.1	8 aprilie 2021	Modificări minore de redactare
Versiunea 1.0	31 martie 2021	Adoptarea avizului comun

CUPRINS

1	CONTEXTUL PROPUNERILOR.....	4
2	DOMENIUL DE APLICARE AL AVIZULUI COMUN	5
3	CONSIDERAȚII PRELIMINARE.....	6
4	NECESITATEA UNUI CADRU JURIDIC CUPRINZĂTOR	8
5	OBSERVAȚII SPECIFICE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR	11
5.1	Observații generale	11
5.2	Categoriile de date cu caracter personal	12
5.3	Adoptarea unor măsuri adecvate de protecție a vieții private și de securitate de natură tehnică și organizatorică în contextul propunerii	13
5.4	Identificarea operatorilor și a persoanelor împuternicite de operator	14
5.5	Transparența și drepturile persoanelor vizate.....	14
5.6	Stocarea datelor.....	15
5.7	Transferuri internaționale de date.....	15

Comitetul european pentru protecția datelor și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

având în vedere articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2018/1725 din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE,

având în vedere Acordul privind SEE, în special anexa XI și Protocolul 37 la acesta, astfel cum a fost modificat prin Decizia nr. 154/2018 a Comitetului mixt al SEE din 6 iulie 2018,

având în vedere solicitarea unui aviz comun al Autorității Europene pentru Protecția Datelor și al Comitetului european pentru protecția datelor din 17 martie 2021 privind propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind un cadru pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, de testare și de vindecare în vederea facilitării liberei circulații în timpul pandemiei de COVID-19 (certificatul verde digital),

ADOPTĂ PREZENTUL AVIZ COMUN

1 CONTEXTUL PROPUNERILOR

1. La 17 martie 2021, Comisia a publicat propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind un cadru pentru **eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, de testare și de vindecare în vederea facilitării liberei circulații în timpul pandemiei de COVID-19** (certificatul verde digital) (denumită în continuare „propunerea”). Propunerea și anexa la aceasta sunt adoptate în temeiul articolului 21 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „TFUE”), conform căruia orice cetățean al Uniunii are dreptul de liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre¹, sub rezerva limitărilor și condițiilor prevăzute de tratate și de dispozițiile adoptate în vederea aplicării acestora.
2. La 17 martie 2021, Comisia a publicat, de asemenea, propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind un cadru pentru **eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, de testare și de vindecare destinate resortisanților țărilor terțe a căror ședere sau reședință pe teritoriul statelor membre ale UE este legală în timpul pandemiei de COVID-19** (certificatul verde digital) (denumită în continuare „a doua propunere”). A doua propunere este adoptată în temeiul articolului 77 alineatul (2) litera (c) din TFUE, conform căruia Uniunea dezvoltă politici care stabilesc condițiile în care resortisanții țărilor terțe pot circula liber în interiorul Uniunii.
3. Comitetul european pentru protecția datelor (CEPD) și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD) iau act de faptul că propunerile **urmăresc să faciliteze exercitarea dreptului la liberă**

¹ Trimiterile la „statele membre” din cuprinsul prezentului document ar trebui interpretate ca trimiteri la „statele membre ale SEE”, iar trimiterile la „UE” ar trebui interpretate ca trimiteri la „SEE”.

circulație pe teritoriul UE în timpul pandemiei de COVID-19 prin instituirea unui cadru comun pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile privind vaccinarea împotriva COVID-19, testarea pentru SARS-CoV-2 și vindecarea de COVID-19, denumit „certificatul verde digital”.

4. Propunerea prevede că, pentru a limita răspândirea virusului, statele membre au adoptat diverse măsuri, dintre care unele au avut consecințe asupra dreptului cetățenilor Uniunii la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre, cum ar fi restricțiile la intrare sau cerințele impuse călătorilor transfrontalieri de a se supune carantinei². Aceasta observă, de asemenea, că multe state membre au lansat sau intenționează să lanseze inițiative de eliberare a unor certificate de vaccinare³.
5. **CEPD și AEPD iau act, de asemenea, de faptul că propunerile impun tuturor statelor membre ale UE să utilizeze cadrul certificatelor verzi digitale și să elibereze certificate în scopul facilitării exercitării dreptului la liberă circulație în pe teritoriul UE în timpul pandemiei de COVID-19.**
6. La 17 martie 2021, Comisia a solicitat un aviz comun din partea CEPD și AEPD în temeiul articolului 42 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2018/1725 (denumit în continuare „RPDUE”)⁴ cu privire la propunere și la a doua propunere (denumite în continuare, în mod colectiv, „propunerile”).

2 DOMENIUL DE APLICARE AL AVIZULUI COMUN

7. Propunerile sunt deosebit de importante ca urmare a impactului major pe care îl prezintă asupra protecției drepturilor și libertăților persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal care le privesc. **Domeniul de aplicare al prezentului aviz comun se limitează la aspectele propunerilor referitoare la protecția datelor cu caracter personal, care reprezintă un aspect fundamental al propunerilor.**
8. Din motive de claritate, întrucât a doua propunere se limitează la asigurarea faptului că statele membre ale UE aplică normele prevăzute în propunere resortisanților țărilor terțe, dar a căror reședință sau ședere pe teritoriul unui stat membru este legală și care au dreptul de a călători în alte state membre în conformitate cu dreptul Uniunii, CEPD și AEPD își vor prezenta recomandările cu accent pe propunere. Acestea fiind spuse, observațiile și considerațiile generale formulate în prezentul aviz comun sunt pe deplin aplicabile ambelor propuneri.
9. Neintrând în alte aspecte etice și societale importante asupra cărora propunerea poate avea un impact în ceea ce privește respectarea drepturilor fundamentale, CEPD și AEPD subliniază că **este esențial ca propunerea să fie coerentă și să nu contravină în niciun fel aplicării Regulamentului general privind protecția datelor (denumit în continuare „RGPD”)⁵**. Aceasta nu este numai din motive de securitate juridică, ci și pentru a evita ca propunerea să aibă ca efect periclitarea directă

² A se vedea considerentul 3 din propunere.

³ A se vedea considerentul 8 din propunere.

⁴ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁵ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), JO L 119, 4.5.2016, p. 1.

sau indirectă a dreptului fundamental la protecția datelor cu caracter personal, astfel cum se prevede la articolul 16 din TFUE și la articolul 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „Carta”).

10. În special, în prezentul aviz comun, CEPD și AEPD vor evidenția domeniile în care propunerea impune o aliniere suplimentară la cadrul UE privind protecția datelor, inclusiv în vederea evitării insecurității juridice care ar apărea în cazul în care acestea nu sunt abordate în legislația adoptată.
11. CEPD și AEPD au cunoștință de faptul că procesul legislativ cu privire la propunere este în desfășurare și își subliniază disponibilitatea față de colegiitori de a oferi consiliere și recomandări suplimentare pe parcursul acestui proces și pentru a asigura în special: securitatea juridică pentru persoanele fizice, protecția corespunzătoare a datelor cu caracter personal pentru persoanele vizate, în conformitate cu TFUE, cu Carta și cu legislația privind protecția datelor.

3 CONSIDERAȚII PRELIMINARE

12. CEPD și AEPD reamintesc că protecția datelor nu constituie un obstacol în calea combaterii pandemiei actuale⁶. În plus, respectarea legislației privind protecția datelor va contribui la consolidarea încrederii cetățenilor în cadrul creat de propunere. În același timp, CEPD și AEPD recomandă Comisiei să **adopte o abordare globală și etică a propunerii pentru a include toate aspectele legate de protecția vieții private și a datelor și drepturile fundamentale în general**. În plus, după cum s-a subliniat anterior, principiile generale ale **eficacității, necesității⁷ și proporționalității⁸** trebuie să ghideze procesul de adoptare – de către statele membre sau instituțiile UE – a oricărei măsuri de combatere a COVID-19 ce implică prelucrarea datelor cu caracter personal⁹.
13. În declarația sa din 25 februarie 2021, **Consiliul European a solicitat o abordare comună a certificatelor de vaccinare**. De asemenea, Consiliul a salutat adoptarea celor două recomandări ale Consiliului privind călătoriile în interiorul și către UE, conform cărora pot fi introduse restricții în conformitate cu principiile **proporționalității și nediscriminării** și ținând seama de situația specifică a comunităților transfrontaliere¹⁰.
14. CEPD și AEPD subliniază că ar trebui să se facă o distincție clară între termenul „certificat de vaccinare”, care corespunde atestării acordate unei persoane care a fost vaccinată împotriva COVID-19, și termenul „certificat de imunitate”. În această privință, menționăm că, la momentul elaborării

⁶ Declarația CEPD privind prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul epidemiei de COVID-19. Adoptată la 19 martie 2020.

⁷ A se vedea *Assessing the necessity of measures that limit the fundamental right to the protection of personal data: A Toolkit* (Ghid de evaluare a necesității unor măsuri care limitează dreptul fundamental la protecția datelor cu caracter personal), 11 aprilie 2017.

⁸ A se vedea *EDPS Guidelines on assessing the proportionality of measures that limit the fundamental rights to privacy and to the protection of personal data* (Orientările AEPD privind evaluarea proporționalității măsurilor care limitează drepturile fundamentale la viața privată și la protecția datelor cu caracter personal), 19 decembrie 2019.

⁹ A se vedea Orientările 4/2020 privind utilizarea datelor de localizare și a instrumentelor de urmărire a contactelor în contextul pandemiei de COVID-19, punctul 4; a se vedea, de asemenea, Declarația CEPD privind prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul epidemiei de COVID-19, 20 martie 2020.

¹⁰ <https://www.consilium.europa.eu/ro/press/press-releases/2021/02/25/statement-of-the-members-of-the-european-council-on-covid-19-and-health-25-february-2021/>.

prezentului aviz comun, se pare că există puține dovezi științifice care să susțină faptul că vaccinarea împotriva COVID-19 (sau vindecarea de COVID-19) acordă imunitate și cât timp durează aceasta. Prin urmare, certificatul verde digital ar trebui înțeles doar ca o dovadă verificabilă a unei aplicații medicale sau a unui istoric medical de fapt, purtând o marcă temporală, care va facilita libera circulație a cetățenilor UE datorită formatului său comun în toate statele membre. Cu toate acestea, manifestăm prudență în ceea ce privește formularea unor concluzii referitoare la imunitate sau contagiozitate, întrucât nu a fost încă emis un aviz științific consolidat.

15. În același sens, CEPD și AEPD reamintesc faptul că Organizația Mondială a Sănătății (denumită în continuare „OMS”), în documentul său „Interim position paper: considerations regarding proof of COVID-19 vaccination for international travellers” (Document de poziție intermediar: considerente privind dovada vaccinării împotriva COVID-19 pentru călătorii internaționali) din data de 5 februarie 2021¹¹, a afirmat următoarele: [subliniere adăugată] „(...) autoritățile naționale și operatorii de transport **nu ar trebui să introducă cerințe privind dovada vaccinării împotriva COVID-19 pentru călătoriile internaționale ca o condiție pentru plecare sau intrare**, având în vedere că există încă necunoscute critice în ceea ce privește eficacitatea vaccinării în reducerea transmiterii.”
16. În contextul discuțiilor în curs, CEPD și AEPD recunosc că, la momentul emiterii prezentului aviz comun, există opinii divergente cu privire la riscul potențial de discriminare care decurge din utilizarea certificatelor de vaccinare¹². Deși propunerea nu se limitează la certificatele de vaccinare pentru a atenua riscul de discriminare, CEPD și AEPD subliniază **lipsa unei evaluări a impactului care să însoțească propunerea**, care să ofere o justificare cu privire la impactul măsurilor adoptate, precum și la **eficacitatea măsurilor mai puțin intruzive deja existente**.
17. În același timp, CEPD și AEPD recunosc, de asemenea, că actuala situație de urgență cauzată de pandemia de COVID-19 a condus la riscuri reale și importante, atât pentru exercitarea dreptului la liberă circulație în interiorul statelor membre, cât și pentru sănătatea publică, din cauza lipsei unei abordări comune în ceea ce privește certificatele interoperabile. În plus, astfel cum a susținut Europol, există un risc ridicat legat de falsificarea și vânzarea ilegală de certificate false privind

¹¹ <https://www.who.int/news-room/articles-detail/interim-position-paper-considerations-regarding-proof-of-covid-19-vaccination-for-international-travellers>.

¹² A se vedea, printre altele, Ada Lovelace Institute, *What place should COVID-19 vaccine passports have in society?* (Ce loc ar trebui să ocupe în societate pașapoartele de vaccinare împotriva COVID-19?), 17.2.2021. La pagina 2, „Grupul de experți a ajuns la concluzia că, în prezent, situația vaccinării nu oferă dovezi clare sau concludente cu privire la riscul pe care îl prezintă o persoană pentru alte persoane prin transmitere. Fără acest lucru, situația vaccinării nu poate constitui o bază solidă pentru luarea deciziilor în funcție de riscuri și, prin urmare, **orice introducere a unui pașaport digital nu este justificată în prezent.**”

În consecință, a se vedea pagina 4: „Pașapoartele digitale nu ar trebui să fie introduse câtă vreme există atât de multe necunoscute cu privire la COVID-19, în special efectul diferitelor vaccinuri (și regimuri de vaccinare) asupra transmiterii, durata protecției și caracterul generalizabil al efectelor respective”.

De reținut, de asemenea: „În timp ce pașapoartele de vaccinare vor fi considerate de unele persoane drept o modalitate de sporire a libertății, pentru cei care nu dețin un pașaport acestea ar constitui o **negare a libertăților care li se acordă altora**. Prin urmare, justificările atât pentru relaxarea restricțiilor actuale în cazul unora, cât și pentru menținerea lor în cazul altora ar trebui să fie formulate în mod clar” (la pagina 3). „Un pașaport de vaccinare, astfel cum este definit aici, cuprinde trei aspecte: **informații privind sănătatea** (situația vaccinării, de exemplu printr-un certificat), **verificarea identității** (stabilirea unei legături între titular și certificatul respectiv) și **autorizarea cu scopul de a permite sau de a bloca acțiunile** (un permis)”. Menționăm că fiecare dintre aceste aspecte, relevante și din punctul de vedere al protecției datelor, nu este suficient de bine definit în propunere.

obținerea unui rezultat negativ la testul pentru depistarea infecției cu virusul SARS-CoV-2¹³. În conformitate cu propunerea, certificatul verde digital atenuază aceste riscuri prin armonizarea documentației și adoptarea unei serii de măsuri de securitate aferente. Mai mult, trebuie să se ia în considerare faptul că introducerea certificatului verde digital nu va elimina riscul legat de falsificări și, prin urmare, trebuie să fie însoțită de adoptarea unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate de protecție împotriva manipulării și falsificării certificatelor.

18. Ținând seama de considerațiile de mai sus, CEPD și AEPD recunosc obiectivul legitim al propunerii de armonizare a documentației referitoare la eliberarea, verificarea și acceptarea certificatului verde digital în cadrul UE, cu scopul de a permite libera circulație a cetățenilor între statele membre ale UE. Cu toate acestea, recomandările de mai jos, limitate la dispozițiile propunerii care sunt relevante din perspectiva protecției datelor, sunt formulate cu rezerve în cadrul dezbaterilor științifice, juridice și societale în curs.
19. CEPD și AEPD salută faptul că propunerea prevede un certificat verde digital care vizează acoperirea diferitelor condiții cu care se confruntă cetățenii UE și cei cu rezidența legală în țările terțe (vaccinați, recuperați și testați), permițând astfel îndeplinirea cerințelor alternative care pot fi stabilite de statele membre pentru a elimina restricțiile privind exercitarea dreptului la liberă circulație, adoptate pentru combaterea pandemiei de COVID-19. În același timp, CEPD și AEPD solicită Comisiei să clarifice faptul că statele membre ar trebui să accepte toate cele trei tipuri de certificate. În caz contrar, ar avea loc o discriminare clară pe motive de date privind sănătatea, ducând astfel la o încălcare a drepturilor fundamentale.
20. CEPD și AEPD subliniază, de asemenea, că introducerea certificatului verde digital trebuie, în orice caz, să aibă în vedere și măsuri de identificare și atenuare a riscurilor care pot rezulta din utilizarea cadrului și eliberarea certificatului verde digital, inclusiv posibile utilizări secundare neintenționate fără un temei juridic adecvat stabilit la nivel național, care să respecte articolele 7 și 8 din Cartă și să fie în deplină conformitate cu RGPD, astfel cum se va explica în detaliu în capitolul următor.

4 NECESITATEA UNUI CADRU JURIDIC CUPRINZĂTOR

21. În conformitate cu articolul 52 din Cartă, „[p]rin respectarea principiului proporționalității, pot fi impuse restrângeri numai în cazul în care acestea sunt necesare și numai dacă răspund efectiv obiectivelor de interes general recunoscute de Uniune sau necesității protejării drepturilor și libertăților celorlalți.” În conformitate cu acesta, **ar trebui analizată cu atenție respectarea principiilor necesității și proporționalității de către măsurile introduse prin propunere.** În special, propunerea ar trebui să asigure un echilibru just între obiectivele de interes general urmărite de certificatul verde digital și interesul persoanelor în ceea ce privește autodeterminarea, precum și respectarea drepturilor fundamentale ale acestora la viață privată, la protecția datelor și la nediscriminare, precum și a altor libertăți fundamentale, cum ar fi libertatea de circulație și de ședere.
22. Comisia justifică proporționalitatea propunerii prin faptul că aceasta din urmă limitează prelucrarea datelor cu caracter personal la minimumul necesar, incluzând doar un set limitat de date cu caracter personal în certificatele care urmează să fie eliberate (articolul 5 și anexa la propunere); stabilind

¹³<https://www.europol.europa.eu/early-warning-notification-illicit-sales-of-false-negative-covid-19-test-certificates>.

faptul că datele obținute în cadrul verificării certificatelor nu ar trebui păstrate (articolul 9); și instituind un cadru care nu necesită crearea și asigurarea mentenanței unei baze de date centrale. În plus, propunerea clarifică faptul că certificatul verde digital și cadrul său de încredere vor avea un caracter temporar, întrucât acesta ar trebui suspendat prin intermediul unui act delegat al Comisiei după încheierea pandemiei de COVID-19 [articolul 15 alineatul (2) din propunere] și având în vedere că, începând cu acel moment, nu ar exista nicio justificare care să impună cetățenilor să prezinte documente de sănătate atunci când își exercită dreptul la liberă circulație.

23. CEPD și AEPD consideră că, având în vedere natura ingerinței măsurilor prevăzute în propunere, o posibilă utilizare ulterioară a cadrului și a certificatului verde digital pe baza legislației statelor membre, alta decât facilitarea dreptului la liberă circulație între statele membre ale UE, nu intră sub incidența propunerii¹⁴ și, prin urmare, a avizului comun al CEPD-AEPD.
24. Cu toate acestea, CEPD și AEPD consideră că, în cazul în care statele membre urmăresc în continuare să pună în aplicare certificatul verde digital pe baza legislației statelor membre pentru orice altă utilizare posibilă decât scopul preconizat de facilitare a liberei circulații între statele membre ale UE, acest lucru poate conduce la consecințe nedorite și la riscuri la adresa drepturilor fundamentale ale cetățenilor UE. Într-adevăr, extinderea aplicării certificatului verde digital la alte situații pentru a reduce restricțiile în vigoare în prezent a fost deja sugerată, iar statele membre ar putea intenționa să o introducă drept cerință *de facto*, de exemplu, pentru a intra în magazine, restaurante, cluburi, lăcașuri de cult sau săli de sport sau pentru a o utiliza în orice alt context, precum în contextul ocupării unui loc de muncă. Orice astfel de utilizare ulterioară a certificatului verde digital și a cadrului aferent acestuia în baza unui temei juridic național nu ar trebui să conducă, de drept sau de fapt, la discriminare pe baza efectuării (sau nu) a vaccinării sau a vindecării (sau nu) de COVID-19. Din acest motiv, **CEPD și AEPD subliniază că orice posibilă utilizare ulterioară a cadrului, a certificatului verde digital și a datelor cu caracter personal aferente acestuia la nivelul statelor membre trebuie să respecte articolele 7 și 8 din Cartă și să fie în conformitate cu RGPD, inclusiv cu articolul 6 alineatul (4) din RGPD**¹⁵. Acest lucru implică necesitatea unui temei juridic adecvat în legislația statelor membre, care să respecte principiile eficacității, necesității, proporționalității și să includă garanții solide și specifice puse în aplicare în urma unei evaluări adecvate a impactului, în special pentru a evita orice risc de discriminare¹⁶ și pentru a interzice orice păstrare a datelor în contextul procesului de verificare. În plus, CEPD și AEPD subliniază că acest sistem trebuie să fie integrat într-o politică cuprinzătoare în materie de sănătate. CEPD și AEPD consideră că un astfel de temei juridic în legislația statelor membre ar trebui să includă cel puțin dispoziții specifice care să identifice în mod clar domeniul de aplicare și amploarea prelucrării, scopul specific implicat, categoriile de entități care pot verifica certificatul, precum și garanțiile relevante pentru prevenirea abuzurilor, ținând seama de riscurile la adresa drepturilor și libertăților persoanelor vizate¹⁷. Astfel cum a clarificat CJUE, necesitatea de a dispune de garanții este cu atât mai importantă atunci când

¹⁴ A se vedea considerentul 37 din propunere.

¹⁵ Articolul 6 alineatul (4) din RGPD permite prelucrarea datelor cu caracter personal în alt scop decât cel pentru care datele au fost colectate pe baza dreptului Uniunii sau a dreptului intern, care constituie o măsură necesară și proporțională într-o societate democratică pentru a proteja obiectivele menționate la articolul 23 alineatul (1) din RGPD.

¹⁶ CEPD și AEPD consideră că statele membre ar trebui să țină seama în special de riscul de discriminare care ar putea rezulta din nivelurile diferite de disponibilitate și de acces la vaccinuri pentru persoanele din UE, din disponibilitatea cu costuri reduse a testării ca alternativă la vaccinare etc.

¹⁷ Pentru alte exemple de garanții, a se vedea *EDPB Guidelines 10/2020 on restrictions under Article 23 GDPR* (Orientările CEPD 10/2020 privind restricțiile aplicabile în temeiul articolului 23 din RGPD).

datele cu caracter personal sunt supuse unei prelucrări automatizate și atunci când este în discuție protecția categoriei speciale de date cu caracter personal pe care o reprezintă datele sensibile¹⁸.

25. Întrucât temeiul juridic pentru orice prelucrare ulterioară va depinde de compatibilitatea sa cu temeiul juridic stabilit în scopul său principal la nivelul UE, CEPD și AEPD reamintesc importanța definirii clare a scopului (scopurilor) certificatului verde digital în propunere. Astfel cum a precizat Curtea de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „CJUE”) (Marea Cameră), în Hotărârea Digital Rights Ireland din 8 aprilie 2014, în special punctele 61-62: „(...) în ceea ce privește accesul autorităților naționale competente la date și utilizarea lor ulterioară, Directiva 2006/24 nu conține condițiile materiale și procedurale aferente. **Articolul 4 (...)**, care reglementează accesul acestor autorități la datele păstrate, **nu prevede în mod expres că accesul respectiv și utilizarea ulterioară a datelor în cauză trebuie să fie restricționate în mod strict** la scopul prevenirii și al detectării infracțiunilor delimitate precis [pentru regulament, scopuri strict definite] (...), **ci se limitează să prevadă că fiecare stat membru definește** procedurile care trebuie să fie urmate și condițiile care trebuie să fie îndeplinite pentru a obține acces la datele păstrate în conformitate cu cerințele de necesitate și proporționalitate.” [subliniere adăugată]
26. CEPD și AEPD consideră că o descriere detaliată a scopului (scopurilor) măsurii avute în vedere nu este doar o condiție prealabilă pentru testul de proporționalitate, ci contribuie, de asemenea, la demonstrarea conformității cu prima cerință de la articolul 52 alineatul (1) din Cartă, și anume calitatea legii¹⁹. În acest sens, **considerăm că propunerea ar putea defini mai bine scopul certificatului verde digital și ar putea prevedea un mecanism de monitorizare a utilizării certificatului (cuprinzând cele trei sub-certIFICATE) de către statele membre.**
27. CEPD și AEPD subliniază că certificatul verde digital nu va conține doar informații sensibile dezvăluite în documentul propriu-zis, ci și informații sensibile care pot fi obținute prin deducție. În această privință, de exemplu, având în vedere situația diversificată a etapelor vaccinării în diferitele state membre și ordinea de prioritate, se poate deduce cu ușurință că un tânăr care a fost vaccinat, atunci când alte persoane din aceeași categorie de vârstă nu au fost vaccinate, are o trăsătură care justifică vaccinarea timpurie, cum ar fi faptul de a fi imunocompromis sau de a suferi de o boală cronică²⁰.

¹⁸ Hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene, La Quadrature du Net a.o, cauzele conexe C-511/18, C-512/18 și C-520/18, 6 octombrie 2020, ECLI:EU:C:2020:791, punctul 132.

¹⁹ Astfel cum se arată în Concluziile avocatului general Mengozzi, ECLI:EU:C:2016:656, punctul 193, privind Proiectul de acord între Canada și Uniunea Europeană referitor la transferul și prelucrarea datelor din registrul cu numele pasagerilor: „Potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, această expresie impune, în esență, ca măsura în discuție să fie **accesibilă și suficient de previzibilă**, respectiv, cu alte cuvinte, ca aceasta **să utilizeze termeni destul de clari pentru a indica tuturor în mod suficient în ce circumstanțe și în ce condiții aceasta autorizează autoritatea publică să recurgă la măsuri care le afectează drepturile lor protejate de CEDO**” (subliniere adăugată).

În această privință, a se vedea, de asemenea, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, Hotărârea Catt/Regatul Unit din 24 ianuarie 2019, punctul 6 din opinia concordantă a judecătorului Koskelo, la care a aderat judecătorul Felici, „principiile generale ale dreptului privind protecția datelor, cum ar fi cele care impun ca datele care vor fi prelucrate să fie adecvate și relevante, fără a fi excesive în raport cu scopul, **să se ateneze, eventual în măsura irelevanței practice, atunci când scopul însuși este lăsat fără nicio definiție sau limitare semnificativă.**” (subliniere adăugată).

²⁰ A se vedea Cofone N. Ignacio, „Containment Apps: Immunity Passports and Contact Tracing Surveillance”, 16 ianuarie 2021, https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3767301.

28. În plus, CEPD și AEPD sunt de părere că **propunerea trebuie să prevadă în mod expres că accesul și utilizarea ulterioară a datelor de către statele membre după încheierea pandemiei nu sunt permise în temeiul propunerii** și să prevadă indicații clare în acest sens [inclusiv o clauză clară de reexaminare și de caducitate pentru utilizarea cadrului și a certificatului verde digital, precum și implicarea organismelor științifice de monitorizare a asistenței medicale care emit recomandări oficiale în contextul utilizării certificatului (certificatelor)].
29. În cele din urmă, CEPD și AEPD consideră că articolul 15 și considerentul 42 din propunere trebuie, de asemenea, modificate pentru a exclude orice utilizare viitoare a certificatului verde digital după încheierea pandemiei și pentru a limita domeniul de aplicare al propunerii la actuala pandemie de COVID-19 și la virusul SARS-CoV-2. În această privință, CEPD și AEPD se opun „ușii deschise” prevăzute la articolul 15 din propunere, prin care Comisia, prin intermediul unui act delegat, poate declara aplicarea din nou a propunerii în viitor dacă OMS va declara o urgență de sănătate publică de importanță internațională cauzată de virusul SARS-CoV-2, „de o variantă a acestuia sau de alte boli infecțioase cu potențial epidemiologic”. CEPD și AEPD consideră adecvată eliminarea formulării subliniate a dispoziției pentru a respecta principiul limitărilor legate de scop și pentru a **limita domeniul de aplicare al propunerii la actuala pandemie de COVID-19 și la scopul de a facilita libera circulație a persoanelor (care urmează să fie definit în continuare și însoțit de garanții, astfel cum se specifică în prezentul aviz comun, deși neexhaustiv) în situația actuală.**

5 OBSERVAȚII SPECIFICE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR

5.1 Observații generale

30. În primul rând, CEPD și AEPD subliniază că această propunere nu permite – și nu trebuie să conducă – la crearea niciunei baze centrale de date cu caracter personal la nivelul UE sub pretextul instituirii cadrului privind certificatele verzi digitale.
31. **Considerentul 14, articolul 5 alineatul (1) și articolul 6 alineatul (1) din propunere** prevăd că „(...) Statele membre ar trebui să elibereze în mod automat sau la cerere certificatele care alcătuiesc certificatul verde digital (...)”, în acest sens, CEPD și AEPD recomandă ca propunerea să clarifice dacă certificatul verde digital va fi creat automat, dar furnizat numai la cererea persoanei vizate, sau dacă acesta va fi eliberat numai la cererea persoanei vizate.
32. **În plus, CEPD și AEPD consideră că certificatele ar trebui să fie în mod necesar disponibile atât în format digital, cât și pe suport de hârtie, pentru a asigura incluziunea tuturor cetățenilor.** Recomandăm consolidarea formulării considerentului 14 și a articolului 3 alineatul (2) din propunere în această privință.
33. CEPD și AEPD salută faptul că **considerentul 15 din propunere** recunoaște în mod explicit conformitatea cu legislația UE privind protecția datelor ca fiind esențială pentru acceptarea transfrontalieră a celor trei tipuri de certificate propuse (și anume, certificatul de vaccinare, certificatul de testare și certificatul de vindecare). În plus, considerentul 38 din propunere prevede

că „[î]n conformitate cu principiul reducerii la minimum a datelor cu caracter personal, certificatele ar trebui să conțină numai datele cu caracter personal necesare pentru a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație pe teritoriul Uniunii în timpul pandemiei de COVID-19”.

34. CEPD și AEPD recunosc că **considerentul 37 din propunere** stabilește articolul 6 alineatul (1) litera (c) și articolul 9 alineatul (2) litera (g) din RGPD ca temei juridic pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și pentru eliberarea și verificarea certificatelor interoperabile. În acest sens, CEPD și AEPD recomandă să se includă, de asemenea, temeiul juridic menționat anterior sau, alternativ, o trimitere la respectarea RGPD în textul principal al propunerii, printre altele la articolul 1 al doilea paragraf și la articolul 8 alineatul (2) litera (b) din propunere.
35. **În temeiul considerentului 39 din propunere**, „[î]n sensul prezentului regulament, datele cu caracter personal pot fi transmise/face obiectul unor schimburi la nivel transfrontalier exclusiv în scopul de a obține informațiile necesare pentru a confirma și a verifica situația, din punctul de vedere al vaccinării, al testării sau al vindecării, a deținătorului certificatului”. CEPD și AEPD iau act de faptul că, în ceea ce privește interoperabilitatea, ar trebui să se precizeze mai în detaliu terminologia „date cu caracter personal”, în special prin alinierea acesteia la orientările rețelei de e-sănătate în această privință. În conformitate cu protecția datelor în mod implicit, tehnicile de verificare care nu necesită transmiterea datelor cu caracter personal sunt utilizate în mod implicit ori de câte ori este posibil din punct de vedere tehnic.
36. CEPD și AEPD observă că **considerentul 47 din propunere** trebuie adaptat pentru a reflecta cererea Comisiei de consultare comună a AEPD și CEPD, în conformitate cu articolul 42 alineatul (2) din RPDUE.
37. CEPD și AEPD salută faptul că **articolul 3 alineatul (3) din propunere** le permite cetățenilor să obțină gratuit certificate, precum și noi certificate în cazul în care datele cu caracter personal pe care le conține certificatul verde digital nu sunt sau nu mai sunt exacte ori actualizate sau în cazul în care deținătorul nu mai dispune de certificat. CEPD și AEPD recomandă ca această dispoziție să clarifice faptul că certificatul, precum și modificările sale se eliberează **la cererea persoanei vizate**.
38. În cele din urmă, CEPD și AEPD remarcă faptul că definiția suplimentară a „interoperabilității” de la **articolul 2 alineatul (6) din propunere** este lipsită de claritate, în măsura în care certificatele verzi digitale se bazează pe normele eIDAS și pe activitatea ISA2 (anterior IDABC și ISA) privind Cadrul european de interoperabilitate.

5.2 Categorii de date cu caracter personal

39. CEPD și AEPD iau act de faptul că anexa I stabilește categoriile și câmpurile de date cu caracter personal care trebuie prelucrate în cadrul certificatului verde digital. În acest sens, **considerăm că justificarea necesității acestor câmpuri de date specifice nu este clar definită în propunere**. În plus, CEPD și AEPD consideră că ar trebui furnizată o explicație suplimentară pentru a stabili dacă toate categoriile de date cu caracter personal prevăzute în anexa I trebuie să fie incluse și în codul QR atât al certificatelor în format electronic, cât și al celor pe suport de hârtie. O abordare care sprijină coduri QR și seturi de date cuprinzătoare diferite poate îmbunătăți reducerea la minimum a datelor în diferite cazuri de utilizare. În plus, în ceea ce privește eficacitatea certificatului verde digital, observăm că „data de expirare” a valabilității fiecărui „certificat” nu este specificată (cu excepția „certificatului de vindecare”). Acest ultim aspect este legat, din punctul de vedere al protecției datelor, de nespecificarea perioadelor de păstrare a datelor.

40. În lumina acestor considerații și, mai precis, în ceea ce privește certificatul de vaccinare, CEPD și AEPD consideră că propunerea ar trebui să furnizeze, în considerente, o justificare suplimentară cu privire la necesitatea unor câmpuri de date precum produsul medical administrat la vaccinare, titularul autorizației de introducere pe piață sau deținătorul vaccinului și numărul dintr-o serie de vaccinări/doze, care urmează să fie incluse în certificat în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație în UE în timpul pandemiei de COVID-19. În plus, observăm că lipsa de armonizare din propunere ar putea împiedica atingerea obiectivului de facilitare a exercitării dreptului la liberă circulație al cetățenilor UE.
41. În plus, CEPD și AEPD iau act de faptul că, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2), articolul 6 alineatul (2), articolul 7 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (2) din propunere, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate prin adăugarea, modificarea sau eliminarea câmpurilor de date privind categoriile de date cu caracter personal din cele trei tipuri de certificate. Orice modificare a câmpurilor de date ar putea invalida evaluarea impactului, necesitând astfel o reevaluare a riscului. În acest sens, **CEPD și AEPD consideră că numai câmpurile de date mai detaliate (subcategoriile de date) care se încadrează în categoriile de date deja definite ar trebui adăugate prin adoptarea de acte delegate.** AEPD (și CEPD, după caz) ar trebui să fie consultată(e) atunci când se propun astfel de acte delegate.
42. În cele din urmă, astfel cum s-a menționat deja în contextul limitărilor legate de scop din propunere, CEPD și AEPD observă, de asemenea, că punctul 3 litera (c) din anexă include drept câmp de date al certificatului „boala de care s-a vindecat cetățeanul sau agentul care a provocat infecția de care s-a vindecat cetățeanul”. În acest sens, **CEPD și AEPD consideră că, având în vedere domeniul de aplicare al proiectului de propunere și contextul COVID-19 cu care ne confruntăm în prezent, boala de care s-a vindecat cetățeanul sau agentul care a provocat infecția de care s-a vindecat cetățeanul ar trebui să se limiteze doar la COVID-19, inclusiv variantele sale.**

5.3 Adoptarea unor măsuri adecvate de protecție a vieții private și de securitate de natură tehnică și organizatorică în contextul propunerii

43. CEPD și AEPD iau act de faptul că, în pofida caracterului sensibil al datelor cu caracter personal care vor fi incluse în certificatul verde digital, propunerea supune unui act de punere în aplicare al Comisiei (articolul 8 din propunere) decizia privind măsurile de protecție a vieții private și de securitate și cerințele pe care ar trebui să le respecte certificatul verde digital.
44. CEPD și AEPD consideră că **propunerea ar trebui să prevadă că operatorii și persoanele împuternicite de operatori iau măsuri tehnice și organizatorice adecvate** pentru a asigura un nivel de securitate adecvat riscului prelucrării, în conformitate cu articolul 32 din RGPD. Aceste măsuri ar trebui să ia în considerare, de exemplu, instituirea unor procese pentru testarea, evaluarea și aprecierea periodice ale eficacității măsurilor de protecție a vieții private și de securitate adoptate. Într-adevăr, observăm că aceste măsuri sunt menite să integreze garanțiile necesare în procesul de prelucrare pentru a proteja drepturile persoanelor vizate. **Specificarea mai detaliată a măsurilor obligatorii ar putea fi realizată prin intermediul unor acte de punere în aplicare** adoptate de Comisie în conformitate cu articolul 8 din propunere.
45. CEPD și AEPD reamintesc că adoptarea unor măsuri adecvate de protecție a vieții private și de securitate de natură tehnică și organizatorică, astfel cum s-a menționat mai sus, ar trebui să aibă loc atât în momentul stabilirii mijloacelor de prelucrare, cât și în momentul prelucrării propriu-zise, în conformitate cu principiile protecției datelor începând cu momentul conceperii și în mod implicit, astfel cum sunt prevăzute la articolul 25 din RGPD.

46. În ceea ce privește adoptarea de către Comisie a unor acte de punere în aplicare care să prevadă specificații tehnice suplimentare ale tipurilor de certificatele propuse, CEPD și AEPD reamintesc obligația Comisiei de a consulta AEPD și CEPD (după caz), în conformitate cu articolul 42 din RPDUE.
47. În cele din urmă, din motive de coerență cu formularea din RGPD și având în vedere relevanța adoptării unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate în contextul propunerii, CEPD și AEPD sugerează, de asemenea, adăugarea la titlul articolului 8 a formulării „și măsuri tehnice și organizatorice”.

5.4 Identificarea operatorilor și a persoanelor împuternicite de operator

48. CEPD și AEPD salută faptul că propunerea oferă un punct de plecare în ceea ce privește clarificarea rolului operatorului și al persoanei împuternicite de către operator în contextul cadrului privind certificatul verde digital. În această privință, observăm că, în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din propunere, **autoritățile responsabile cu eliberarea** certificatului verde digital menționat la articolul 3 **sunt considerate operatori** în sensul articolului 4 alineatul (7) din RGPD. În plus, articolul 8 litera (g) din propunere prevede adoptarea de către Comisie a unor acte de punere în aplicare care conțin specificațiile tehnice și normele pentru repartizarea responsabilităților între operatori și stabilirea responsabilităților persoanelor împuternicite de către operatori.
49. Având în vedere relevanța certificatului verde digital în contextul exercitării dreptului la liberă circulație și ținând seama de posibila utilizare a certificatului în mai multe state membre (de exemplu, pe durata călătoriei în diferite state membre), **CEPD și AEPD recomandă ca propunerea să specifice faptul că se publică o listă a tuturor entităților prevăzute să acționeze ca operatori, persoane împuternicite de operatori și destinatari ai datelor în statul membru respectiv** [altele decât autoritățile responsabile cu eliberarea certificatelor menționate la articolul 9 alineatul (4) din propunere]. Acest lucru le va permite cetățenilor UE care utilizează certificatul verde digital să cunoască identitatea entității la care pot apela pentru a-și exercita drepturile în materie de protecție a datelor în temeiul RGPD, inclusiv, în special, dreptul de a primi informații transparente cu privire la modul în care drepturile persoanei vizate pot fi exercitate în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal.
50. În cele din urmă, CEPD și AEPD recomandă ca în **propunere să se clarifice rolul Comisiei în sensul legislației privind protecția datelor în contextul cadrului de încredere care garantează interoperabilitatea între certificate.**

5.5 Transparența și drepturile persoanelor vizate

51. CEPD și AEPD salută articolul 3 alineatul (2) din propunere, care clarifică faptul că „[i]nformațiile pe care le conțin certificatele se prezintă, de asemenea, într-un format lizibil pentru om”. Având în vedere caracterul sensibil al datelor implicate, CEPD și AEPD recomandă Comisiei să se asigure că transparența proceselor este evidențiată în mod clar pentru ca cetățenii să își poată exercita drepturile în materie de protecție a datelor.
52. CEPD și AEPD salută articolul 3 alineatul (3) din propunere, care prevede că „[d]eținătorul are dreptul de a solicita eliberarea unui nou certificat în cazul în care datele cu caracter personal pe care le conține certificatul nu sunt sau nu mai sunt exacte ori actualizate (...)”, deoarece acest lucru este conform articolului 5 alineatul (1) litera (d) și articolului 16 din RGPD.

5.6 Stocarea datelor

53. CEPD și AEPD salută considerentul 40 din propunere, în care se afirmă că „[p]rezentul regulament **nu creează un temei juridic pentru păstrarea datelor cu caracter personal obținute din certificat** de către statul membru de destinație sau de către operatorii de servicii de transport transfrontalier de călători, care, conform legislației naționale, au obligația de a pune în aplicare anumite măsuri de sănătate publică în timpul pandemiei de COVID-19.” și articolul 9 alineatul (3) din propunere care prevede în mod explicit că „[d]atele cu caracter personal prelucrate în scopul eliberării certificatelor menționate la articolul 3, inclusiv în scopul eliberării unui nou certificat, nu se păstrează mai mult timp decât este necesar pentru scopul acestora și în niciun caz nu se păstrează după expirarea perioadei în care certificatele pot fi utilizate pentru exercitarea dreptului la liberă circulație”, deoarece ambele sunt conforme principiului limitării stocării datelor din RGPD.
54. CEPD și AEPD reamintesc faptul că stocarea datelor cu caracter personal de către autoritățile emitente ar trebui să respecte principiile stabilite la articolul 5 alineatul (1) litera (e) din RGPD și, atunci când este posibil, ar trebui definite în mod explicit perioade specifice de stocare a datelor. În cazul în care acest lucru nu este posibil, ar trebui specificate cel puțin criteriile specifice utilizate pentru stabilirea acestor perioade de stocare. CEPD și AEPD consideră că, în orice caz, perioada de stocare în statele membre nu ar trebui să depășească sfârșitul pandemiei de COVID-19, conform articolului 15 alineatul (2) din propunere.

5.7 Transferuri internaționale de date

55. CEPD și AEPD iau act de faptul că, în conformitate cu considerentul 39 din propunere, „(...) datele cu caracter personal pot fi transmise/face obiectul unor schimburi la nivel transfrontalier exclusiv în scopul de a obține informațiile necesare pentru a confirma și a verifica situația, din punctul de vedere al vaccinării, al testării sau al vindecării, a deținătorului certificatului (...)”. În plus, articolul 4 alineatul (2) din propunere prevede următoarele: „[c]adrul de încredere asigură, atunci când este posibil, interoperabilitatea cu sistemele tehnologice instituite la nivel internațional.” Pe baza acestei formulări, CEPD și AEPD înțeleg că propunerea ar deschide calea unor potențiale transferuri internaționale de date cu caracter personal în anumite situații în momentul punerii în aplicare a certificatului verde digital. CEPD și AEPD consideră că aceste transferuri internaționale ar putea implica un risc suplimentar pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, întrucât țările terțe ar putea oferi o utilizare secundară datelor care au făcut obiectul unor schimburi în cadrul certificatului verde digital. Prin urmare, **CEPD și AEPD recomandă să se clarifice în mod explicit dacă și când se preconizează efectuarea unor transferuri internaționale de date cu caracter personal și să se includă în legislație garanții care să asigure că țările terțe vor prelucra datele cu caracter personal care au făcut obiectul unor schimburi numai în scopurile specificate în propunere.**

Bruxelles, 31 martie 2021

Pentru Comitetul european pentru protecția datelor
Protecția Datelor

Președinta
(Andrea Jelinek)

Pentru Autoritatea Europeană pentru

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor
(Wojciech Wiewiórowski)